



Ambasciata d'Italia
Bangkok

FOTOGRAFIA
PHOTOGRAPH
รูปถ่าย

Domanda di visto Nazionale (D)
Application form for national visa (D) /คำร้องขอวีซ่าเข้าประเทศอิตาลี (ชนิด D)
Modulo gratuito/free form/ แบบฟอร์มไม่คิดค่าธรรมเนียม

Si prega di compilare il formulario in INGLESE/ Please fill in the form in ENGLISH / กรุณากรอกแบบฟอร์มเป็นภาษาอังกฤษ

1. Cognome /Surname/นามสกุล (x)				Spazio riservato all'amministrazione Data della domanda: Numero della domanda di visto: Domanda presentata presso: <input type="checkbox"/> Ambasciata/Consolato <input type="checkbox"/> Centro comune <input type="checkbox"/> Fornitore di servizi <input type="checkbox"/> Intermediario commerciale <input type="checkbox"/> Altro			
2. Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) / Surname at birth (former family name/s) / นามสกุลก่อนเกิด (นามสกุลก่อนหน้า)							
3. Nome/i / Name/s / ชื่อตัว(x)							
4. Data di nascita (giorno-mese-anno) / Date of Birth (day-month-year) / วันเดือนปีเกิด		5. Luogo di nascita / Place of Birth / สถานที่เกิด		7. Cittadinanza attuale / Current nationality / สัญชาติปัจจุบัน			
6. Stato di nascita / Country of birth / ประเทศที่เกิด		Cittadinanza alla nascita, se diversa / Nationality at birth, if different / สัญชาติโดยกำเนิด หากจากต่างปัจจุบัน					
8. Sesso /Sex /เพศ <input type="checkbox"/> Maschile/.Male./ชาย <input type="checkbox"/> Femminile/.Female /หญิง		9. Stato civile/.Civil status /.....: <input type="checkbox"/> Non coniugato/a/Unmarried./โสด <input type="checkbox"/> Coniugato/a/Married / สมรส <input type="checkbox"/> Separato/a /Separated / แยกทาง <input type="checkbox"/> Divorziato/a /Divorced / หย่า <input type="checkbox"/> Vedovo/a /Widower/หม้าย <input type="checkbox"/> Altro (precisare) /Other (specify) /อื่น ๆ (ระบุ).....					
10. Per i minori: cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente) e cittadinanza del titolare della potestà genitoriale/tutore legale/ For minors: surname, name, address (if different from that of the applicant) and nationality of custodian/ สำหรับผู้เยาว์ กรุณากรอก นามสกุล ชื่อตัว ที่อยู่ (หากต่างจากที่อยู่ของผู้ขอ) และสัญชาติของผู้มีอำนาจปกครอง/ดูแลผู้เยาว์							
11. Numero d'identità nazionale, ove applicabile /Number of national ID card, if applicable/เลขประจำตัวประชาชน.....							
12. Tipo di documento/Type of document/ ชนิดของหนังสือเดินทาง <input type="checkbox"/> Passaporto ordinario/Ordinary passport/หนังสือเดินทางธรรมดา <input type="checkbox"/> Passaporto diplomatico / Diplomatic passport/หนังสือเดินทางนักรทูต <input type="checkbox"/> Passaporto di servizio / Service passport / หนังสือเดินทางเจ้าหน้าที่ <input type="checkbox"/> Passaporto ufficiale / Official Passport/หนังสือเดินทางราชการ <input type="checkbox"/> Passaporto speciale / Special Passport/หนังสือเดินทางพิเศษ							
13. Numero del documento di viaggio / Number of travel document/เลขที่หนังสือเดินทาง		14. Data di rilascio/ Date of issue / วันที่ออกหนังสือเดินทาง		15. Valido fino al /Valid until / ใช้ได้จนถึงวันที่			
16. Rilasciato da/Issued by/ ออกโดย							
17. Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente / Home address and e-mail address of the applicant / ที่อยู่ที่ใช้ทำบัตร และที่อยู่อีเมลของผู้ขอ				18. Numero/i di telefono / Telephone number / หมายเลขโทรศัพท์			
18. Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale / Residence in a country different from current nationality/ อื่นต่างกับประเทศที่ต่างจากประเทศที่ผู้ขอถือสัญชาติอยู่ในปัจจุบัน <input type="checkbox"/> No /No /ไม่มี <input type="checkbox"/> Sì. Titolo di soggiorno o equivalente/ Yes, permit of stay or equivalent/มี ใบอนุญาตให้พำนักหรือเอกสารที่คล้ายกัน n./no. /เลขที่.....							
19. Occupazione attuale /Current occupation /							
20. Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento / Employer, address and telephone number. For students, name and address of teaching institution / ชื่อนายจ้าง ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์ สำหรับนักเรียนนักศึกษา กรอกที่อยู่ของโรงเรียน/สถาบันที่เรียน							
21. Scopo del viaggio / Purpose of travel/ วัตถุประสงค์ในการเดินทาง <input type="checkbox"/> Ricongiungimento Familiare/Familiare al Seguito / Family reunion or family followers/ ติดตามไปพำนักกับครอบครัว <input type="checkbox"/> Motivi Religiosi /religion /ศาสนา <input type="checkbox"/> Sport /Sport / กีฬา <input type="checkbox"/> Missione./ Mission /ปฏิบัติงาน <input type="checkbox"/> Diplomatic/Diplomatic/การทูต <input type="checkbox"/> Cure Mediche /Medical care /การรักษาทางการแพทย์ <input type="checkbox"/> Studio/Study/การศึกษา <input type="checkbox"/> Adozione /Adoption/บุตรบุญธรรม <input type="checkbox"/> Lavoro subordinato/ dependent work/ทำงานประเภทลูกจ้าง <input type="checkbox"/> Lavoro autonomo / independent work/ทำงานอิสระ <input type="checkbox"/> Di altro tipo (precisare)/Others (specify) /อื่น ๆ (ระบุ)							

(x) Alle caselle da 1 a 3 le informazioni vanno inserite come indicate nel documento di viaggio./ From 1-3, information is to be filled as indicated in the passport. /ในช่อง ๑ ถึง ๓ กรุณากรอกข้อมูลตามที่ปรากฏในหนังสือเดินทาง

<p>22. Città di destinazione / City of destination / ประเทศปลายทาง</p>	<p>23. Eventuale Stato membro di primo ingresso / Member State of first entry (if any) / ประเทศสมาชิกชงเกนที่เดินทางเข้าเป็นประเทศแรก (หากมี)</p>	
<p>24. Numero di ingressi richiesti/ Number of entries requested / จำนวนครั้งที่เดินทางเข้าที่ต้องการ</p> <p><input type="checkbox"/> Uno/one/หนึ่ง <input type="checkbox"/> Due/two/สอง</p> <p><input type="checkbox"/> Multipli/ Multiple / หลายครั้ง</p>	<p>25. Durata del soggiorno. Indicare il numero dei giorni (max. 365gg.) / Duration of stay. Indicate the number of days (max. 365 days) / ระยะเวลาที่คาดว่าจะพำนัก กรุณาระบุจำนวนวัน (สูงสุดไม่เกิน ๓๖๕ วัน)</p>	
<p>26. Visti Schengen rilasciati negli ultimi tre anni / Schengen Visa issued in the last three years / วีซ่าชงเกนที่ถือได้รับในระยะเวลา ๓ ปีที่ผ่านมา</p> <p><input type="checkbox"/> No/No/ไม่เลย</p>		
<p>27. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen Fingerprints taken previously for application of Schengen visa / ลายพิมพ์นิ้วมือที่ได้พิมพ์ไว้เพื่อการขอวีซ่าก่อนหน้านี้</p> <p><input type="checkbox"/> No/No/ไม่มี <input type="checkbox"/> Si/Yes/มี Data, se nota/ Date, if noted /วันที่ หากทราบ</p>		
<p>28. Numero del Nullaosta rilasciato ai fini del Ricongiungimento Familiare/Familiare al Seguito/Lavoro Subordinato (solo ove richiesto dalla normativa disciplinante il tipo di visto richiesto)/ Numbers of authorizations issued for family reunion / family follower / dependent work (if requested by the regulation for the types of the requested visa/หมายเลขหนังสืออนุมัติเพื่อการออกวีซ่าในการพำนักกับครอบครัว/ติดตามครอบครัว/ทำงานประเภทลูกจ้าง (เฉพาะที่ระบุตามชนิดของวีซ่าประเภทนั้นๆ)</p> <p>Rilasciato dal SUI di /Issued by the Immigration One-Stop-Service of/ออกโดยศูนย์บริการคนเข้าเมืองประจำเมือง.....</p>		
<p>29. Data di arrivo prevista nell'area Schengen /Date of expected arrival in Schengen area /กำหนดการวันที่เดินทางถึงประเทศสมาชิกชงเกน</p>	<p>30. Data di partenza prevista dall'area Schengen (solo per i visti aventi durata compresa tra i 91 ed i 364gg.) / Date of expected departure in the Schengen area (only for visa with duration of 91–364 days /กำหนดการวันที่เดินทางออกจากประเทศสมาชิกชงเกน</p>	
<p>31. Cognome e nome della persona che ha richiesto il ricongiungimento o del datore di lavoro. Altrimenti, nel caso di visto per Adozione, Motivi religiosi, Cure Mediche, Sport, Studio, Missione: indirizzo di recapito in Italia. Surname and name of the person requesting family reunion or the employer. Otherwise, in case of adoption visa, religious purpose, medical case, sport, study, mission: address and contact number in Italy. / นามสกุลและชื่อของผู้ที่ขอให้ท่านเดินทางติดตามครอบครัว หรือนายจ้าง หรือ ในกรณีวีซ่าประเภทบุตรบุญธรรม ศาสนา การรักษาทางการแพทย์ กีฬา การศึกษา การเดินทางไปปฏิบัติงานในต่างประเทศ กรุณากรอกที่อยู่และหมายเลขติดต่อที่ประเทศอิตาลี</p>		
<p>Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o delle persone che chiedono il ricongiungimento o del datore di lavoro / Address and e-mail address of the person requesting family reunion or the employer / ที่อยู่ และ อีเมลของบุคคลที่ขอให้ท่านเดินทางติดตามไปพำนัก กับครอบครัว หรือนายจ้าง</p>	<p>Telefono e fax della o delle persone che chiedono il ricongiungimento o del datore di lavoro / Telephone and Fax of the person requesting family reunion or the employer / หมายเลขโทรศัพท์ และ โทรสารของบุคคลที่ขอให้ท่านเดินทางติดตามไปพำนักกับครอบครัว หรือนายจ้าง</p>	
<p>32. Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita Name and address of the inviting company/organization. / ชื่อและที่อยู่ของบริษัท/องค์กร ที่เชิญให้ท่านเดินทางไป</p>	<p>Telefono e fax dell'impresa/organizzazione Telephone and fax of the company/organization หมายเลขโทรศัพท์ และ โทรสารของบริษัท/องค์กร</p>	
<p>Cognome, nome, indirizzo, telefono, fax e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l'impresa/organizzazione / Surname, name, address, telephone, fax and e-mail address of the person to contact at the company/organization. /นามสกุล ชื่อตัว ที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์ โทรสาร อีเมล ของบุคคลที่ติดต่อที่บริษัท/องค์กร</p>		
<p>33. Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico /The travelling, board and accommodation expenses Is under the responsibility of / ค่าใช้จ่ายในการดำรงชีพระหว่างการเดินทางและพำนักของผู้ยื่นคำร้อง อยู่ในความรับผิดชอบของ</p>		
<p><input type="checkbox"/> del richiedente/ the applicant / ผู้ขอวีซ่า</p> <p>Mezzi di sussistenza/ Means of support / สิ่งที่ใช้ในการดำรงชีพ</p> <p><input type="checkbox"/> Contanti/cash/เงินสด</p> <p><input type="checkbox"/> Traveller's cheque/เช็คเดินทาง</p> <p><input type="checkbox"/> Carte di credito/ Credit card /บัตรเครดิต</p> <p><input type="checkbox"/> Alloggio prepagato/Pre-paid accommodation/ ค่าที่พักได้ชำระเงินแล้วล่วงหน้า</p> <p><input type="checkbox"/> Trasporto prepagato/Pre-paid transport/ ค่าพาหนะเดินทางได้ชำระเงินแล้วล่วงหน้า</p> <p><input type="checkbox"/> Altro (precisare)/Other (specify) / อื่นๆ (ระบุ)</p> <p>INDICAZIONE NON NECESSARIA NEL CASO DI VISTO PER: Ricongiungimento Familiare, Familiare al Seguito, Lavoro Subordinato/Autonomo, Missione, Diplomatico, Adozione. INDICATION UNNECESSARY IN CASE OF: family reunion, dependent/independent work, mission, diplomatic, adoption. ไม่จำเป็นต้องกรอกข้อมูลในกรณีที่ ขอวีซ่าเพื่อติดตามไปพำนักกับครอบครัว ทำงานลูกจ้างอิสระ ได้รับมอบหมายให้ไปปฏิบัติงาน การทูต การรับบุตรบุญธรรม</p>	<p><input type="checkbox"/> del promotore (ospite, impresa, organizzazione), precisare/ of the promoter (host, company, organization) specify / มีผู้ยื่นออกให้ (เจ้าของบ้านที่พำนัก บริษัท องค์กร) di cui alle caselle 31 o 32 /according to point 31 or 32 / ตามที่ระบุในช่อง ๓๑ หรือ ๓๒</p> <p><input type="checkbox"/> altro (precisare)/ other (indicate) / อื่นๆ (ระบุ)</p> <p>Mezzi di sussistenza/Means of support / สิ่งที่ใช้ในการดำรงชีพ</p> <p><input type="checkbox"/> Contanti/Cash/เงินสด</p> <p><input type="checkbox"/> Alloggio fornito/Accommodation provided/ ที่พักที่มีผู้จัดหาให้</p> <p><input type="checkbox"/> Tutte le spese coperte durante il soggiorno/ All expenses are covered during the stay. /ค่าใช้จ่ายทั้งหมดระหว่างพำนักมีผู้ออกให้</p> <p><input type="checkbox"/> Trasporto prepagato/ Prepaid transport/ ค่าพาหนะเดินทางได้ชำระเงินแล้วล่วงหน้า</p> <p><input type="checkbox"/> Altro (precisare)/Other (indicate) / อื่นๆ (ระบุ)</p>	

34. Dati anagrafici del familiare che è cittadino UE, SEE o CH / Personal data of the family member who is an EU, EEA or CH citizen / ข้อมูลทางทะเบียนราษฎรของบุคคลในครอบครัวที่เป็นประชากรของประเทศในสหภาพยุโรป เขตเศรษฐกิจยุโรป และสวิตเซอร์แลนด์		
Cognome / Surname / นามสกุล		Nome/i / Name/s / ชื่อตัว
Data di nascita / Date of birth / วันเดือนปีเกิด	Cittadinanza / Nationality / สัญชาติ	Numero del documento di viaggio o della carta d'identità / Number of travel document or ID card / หมายเลขหนังสือเดินทาง หรือเลขประจำตัวประชาชน
35. Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH / Family relationship with an EU, EEA or CH citizen		
<input type="checkbox"/> coniuge/spouse / คู่สมรส <input type="checkbox"/> figlio/a / child / บุตร <input type="checkbox"/> altri discendenti diretti / other direct descendents /ญาติผู้สืบเชื้อสายลงมาโดยตรง <input type="checkbox"/> ascendente a carico / dependent ascendent /ญาติผู้สืบเชื้อสายขึ้นไปซึ่งอยู่ในความดูแล		
36. Luogo e data / Place and date / ที่ไหน วันที่		37. Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/tutore legale) / Signature (for minors, signature of parental authority/legal guardian) / ลงชื่อ (สำหรับคู่สมรส) / ให้ผู้ปกครองตามกฎหมายลงชื่อแทน)

Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti prestati per la trattazione della pratica
 I am aware that the visa fee is not refundable if the visa is refused. / ข้าพเจ้าทราบดีว่าค่าธรรมเนียมวีซ่าที่จ่ายไปแล้วจะไม่ได้รับคืนในกรณีที่ถูกปฏิเสธวีซ่า

Sono informato/a del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, la rilevazione delle mie impronte digitali sono obbligatorie per l'esame della domanda di visto e che i miei dati anagrafici figuranti nel presente modulo di domanda di visto, così come le mie impronte digitali e la mia fotografia, saranno comunicati alle competenti autorità italiane e trattati dalle stesse ai fini dell'adozione di una decisione in merito alla mia domanda.
 Tali dati, così come i dati riguardanti la decisione relativa alla mia domanda o un'eventuale decisione di annullamento o revoca di un visto rilasciato, saranno inseriti e conservati nel sistema informatico della Rappresentanza diplomatico consolare e del Ministero degli Affari Esteri. Tali dati saranno accessibili alle autorità nazionali competenti per i visti. Inoltre, saranno accessibili alle autorità Schengen competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne, alle autorità degli Stati membri competenti in materia di immigrazione e di asilo (ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri e dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni), alle autorità degli Stati membri competenti ai fini dell'esame di una domanda di asilo. A determinate condizioni, i dati saranno anche accessibili alle autorità designate degli Stati membri e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi.

Sono informato/a del mio diritto di ottenere la notifica dei dati relativi alla mia persona registrati nel sistema informatico e del diritto di chiedere che i dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la domanda mi informerà su come esercitare il mio diritto a verificare i miei dati anagrafici e a rettificarli o sopprimerli, così come delle vie di ricorso previste a tale riguardo dalla legislazione nazionale. L'autorità di controllo nazionale dei dati è il Garante per la Protezione dei Dati Personali.

Dichiaro che tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che le dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso e comporteranno la richiesta di avvio di azioni giudiziarie da parte della Rappresentanza ai sensi della legislazione dello Stato (articolo 331 c.p.p.). La mera concessione del visto non dà diritto ad alcun tipo di risarcimento qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 5, paragrafo 1 del Regolamento (UE) n. 562/2006 (Codice Frontiere Schengen) e dell'articolo 4 del D.Lgs. 286/98 e per tali motivi mi venga rifiutato l'ingresso.

I am aware of and consent to the following: the collection of the data required by this application form and the taking of my photograph and, if applicable, fingerprints taking are mandatory for the examination of the visa application and any personal data concerning me, which appears on the application form as well as my fingerprints and my photograph will be supplied to the competent Italian authorities and processed by the same authorities for the purpose of a decision over my visa application.

Such data, as well as that concerning the decision taken over my application or a decision whether to annul, revoke a visa already issued, will be entered into, and stored in the information system of the Diplomatic Consular offices of the Ministry of Foreign Affairs. Said data will be accessible for the Italian authorities competent for the visa. Moreover, it will be accessible for the Schengen Authorities concerned, in order to check the visa at the external borders, to the Member States competent for immigration and asylum (in order to verify the fulfillment of the conditions for entry, stay and regular residence in the territory of the Member States and identification of the persons who do not satisfy or no longer satisfy these conditions), to the authorities of the Member States for the examination of requests for asylum. In certain conditions, the data will also be accessible for the appointed authorities of the Member States and the Europol for the prevention, identification and investigation on terrorism and other serious offences.

I am informed of my right to obtain the notification of data registered in the information system and relating to me, and the right to request that the inexact data concerning myself be rectified and that unlawfully treated data regarding me be cancelled. Upon my expressed request, the authority examining the request will inform me of how to exercise my right to verify my personal data and to rectify or cancel them as well as to appeal according to the Italian law. The national data control is the Guarantor for the protection of Personal Data (Garante per la Protezione dei Dati Personali).

I declare that all data provided by me is complete and exact. I am aware that any false statements will lead to my application being rejected or to the annulment of the visa already granted and will also lead to a request of judicial action by the Embassy, according to the Italian law (Article 331 of the Penal Procedure Code).

The mere concession of the visa does not provide the right to any kinds of compensation whenever I do not satisfy the conditions set forth by the Article 5, paragraph 1 of the Regulations (EU) n. 562/2006 (Schengen Border Code) and Article 4 of Legislative Decree 286/98 and for these reasons I would be rejected the entry.

